1

姓名： 侯志強

Name: HAU CHI KEUNG

年齡 Age: 47

職業： 商人

Occupation: MERCHANT

政治聯繫：

Political Affiliation:

政綱 Election Platform:

本人侯志強，現職商人，乃上水河上鄉原居民村長、上水鄉事委員會委員及侯族福利會會長。所謂生於斯長於斯，在上水生活多年，本人不但與上水及新界北區建立了深厚感情，而且本人更希望能進一步參與社區服務，回饋社會，與居民一起改善上水鄉郊。

團結原居民及非原居民、維護鄉村完整性，是區內大眾關注的問題。我承諾在進入區議會後，我會努力保障原居民及非原居民的權益。在民生事務方面，我會積極改善新界北區水浸問題、爭取加強區內交通服務、並爲保留鄉村小學等問題盡力，服務區內居民、共謀福利。

不保皇，爲民請命；少說空話，實事求事。我會努力爲上水鄉郊及新界北區居民服務。在此，我希望各位選民於十一月廿三日區議會選舉中踴躍投票，支持本人走進區議會，與各居民一起改善民生，爭取居民合理的權益。

2

姓名： 侯金林

Name: HAU KAM LAM

年齡 Age: 50

職業： 商人

Occupation: Merchant

政治聯繫： 民主建港聯盟

Political Affiliation: DEMOCRATIC ALLIANCE FOR BETTERMENT OF HONG KONG

政綱 Election Platform:

民建聯 全力爲您 做到最好

鄉郊區的朋友：

在我拾年地區服務裡，地方環境不斷改善，見證著致力為您建設社區的承諾，我將繼往開來，堅持不懈，以創新思維，為您開拓新環境！請您繼續投我信任一票！

政綱：

1. 繼續爭取改善區內居住環境，完善各項基礎建設。
2. 爭取擴展鄉郊區資訊接收網絡，與時並進，打破地域界限。
3. 爭取對外直接快捷的交通網絡，監察服務質素，力爭下調交通費。
4. 關注區內長者生活、婦女權益、青少年成長、及弱勢社群的需要。
5. 監察東鐵落馬洲支線工程，對生態環境、居民生活、土地業權人、農友耕種等所產生的影響。
6. 善用天然資源，建議發展北區完成治河工程之沿河流域兩岸為居民休閒區。

勇於承擔 服務社群

備註：本單張內所載有關候選人的資料、意見及政綱完全由候選人提供，與政府或選舉管理委員會無關。
Note : The contents of this leaflet pertaining to the candidates' personal information, views and political platform are purely contributions from the candidates, having nothing to do with the Government or the Electoral Affairs Commission.

政府物流服務署複印
(採用環保油墨及取材自可再生林木的紙張印製)